







a maison des décorateurs d'intérieur polonais Ewa Kanach et Dariusz Strzelczyk, dans la campagne luxuriante qui entoure Varsovie, a une histoire résolument singulière. Sauvée après un énième début d'incendie, par chance éteint par le vent, la maison des deux époux a peu à peu retrouvé son prestige grâce à leurs efforts. Grâce à leur expérience en matière de décoration d'intérieur. ils se sont lancés dans une entreprise de restauration et de rénovation des pièces, en affrontant à bras le corps toutes les étapes : du choix des

meubles à la décoration des murs. de la réalisation des fresques aux portes peintes, des étoffes aux objets d'art. Les travaux ont débuté avec le parquet ancien en mélèze, incrusté d'axes en pin, et se sont poursuivis pendant plus de deux ans. Le résultat final est exceptionnel, si l'on considère que, après trois incendies, il ne restait plus grand-chose de la structure d'origine en bois de mélèze datant des années 1920. La ténacité et le désir de la remettre sur pied ont été plus forts que toutes les difficultés. Ewa et Dariusz ont étudié à l'Académie des Beaux-

Arts de Łódź, et se sont spécialisés tous les deux dans le secteur de la conservation des tissus anciens. Après l'obtention de leur diplôme, ils sont partis à New York, en quête de nouvelles sources d'inspiration et d'opportunités de travail. Dans la « Grosse Pomme », ils ont d'abord collaboré avec la galerie F. J. Hakimian, dans le rayon des tissus d'époque ; Dariusz s'occupait essentiellement des tapisseries européennes et de la conservation des tapis orientaux. Leur séjour a duré près de trois ans. Même si cela peut sembler paradoxal, les deux





décorateurs d'intérieur affirment avoir appris à apprécier et aimer tout ce qui est ancien grâce à leur expérience aux États-Unis. Ils nous ont expliqué qu'en Pologne, la tendance et la mode qui consistent à décorer les maisons avec des meubles anciens s'expliquent par le fait que

la majeure partie de la production de meubles modernes laissait encore sérieusement à désirer au niveau des finitions, il y a encore peu de temps; par ailleurs, le recours aux meubles anciens permettait à la bourgeoisie de se rapprocher d'un goût plus proche de celui de l'Europe occidentale. Au bout d'un an à New York, Ewa et Dariusz sont partis travailler pour une autre grande galerie, et ce n'est qu'à partir de ce moment qu'est née une véritable collaboration entre les deux architectes. De retour en Pologne en 1995, ils ont ouvert à Varsovie le studio Kanach Interiors. où ils ont commencé à réaliser des projets de décoration, des tissus, des meubles peints, dans le style Rococo ou classique, en transformant des meubles simplement vieux en pièces décoratives élégantes à l'image de celles que nous pouvons admirer dan la maison où ils habitent avec leurs deux enfants, Ziemowit, 20 ans, et Bozydar, 14 ans. Les époux affirment que leur demeure, à la différence de celles de leurs clients et commanditaires, est assez insolite, car ils y ont rassemblé tous les styles possibles, comme une sorte de vitrine où les meubles et les accessoires ne restent jamais bien longtemps: ils changent continuellement, tout comme - fait

L'idée

DEUX ORNEMENTS DE RÉCUPÉRATION DÉCORENT LE MANTEAU DE LA CHEMINÉE. AU CENTRE, UN CHANDELIER AVEC UNE BASE EN FORME DE COURONNE.

Maisons chic Toute la beauté du monde

assez curieux - les fresques sur la partie supérieure des murs. Souvent, en effet, ils sont repeints par les deux décorateurs, toujours avec la même vivacité chromatique affirmée et un caractère narratif, pour décorer le petit salon aux intrigantes parois rouges. Des panneaux historiés avec des arbres, des vases de fleurs et des oiseaux évoquent les métopes des temples antiques et les scènes animées du haut Moyen Age renvoient aux châteaux européens, ou plutôt aux palais florentins où les maîtres de maison ont puisé leur inspiration. Les époux nous confient qu'ils utilisent des couleurs acryliques au lieu des couleurs traditionnellement employées pour la réalisation des fresques, en raison de la rapidité d'exécution obtenue. Les motifs décoratifs sont parfois tirés de vieux livres d'ornements, ou bien simplement issus de leur imagination débridée, en mariant le nouveau à l'ancien, en mêlant des styles de courants artistiques et d'époques variés. Des têtes de chérubins aux ailes dorées sont placées à des endroits précis sur les murs, tels de précieux ornements de goût. Plus romantique, un très beau paravent rococo peint. Le plus grand contraste chromatique est assuré par le blanc de la cheminée d'angle et de l'étoffe monochrome qui revêt le canapé, placé devant une fenêtre. Les tentures qui l'encadrent donnent l'effet d'un rideau de théâtre. Elles ont été réalisées à partir de tissus polychromes du XIXe siècle,

LE MUR DE L'ENTRÉE ACCUEILLE UN PANNEAU JAPONAIS DU XVIIIÈME SIÈCLE.

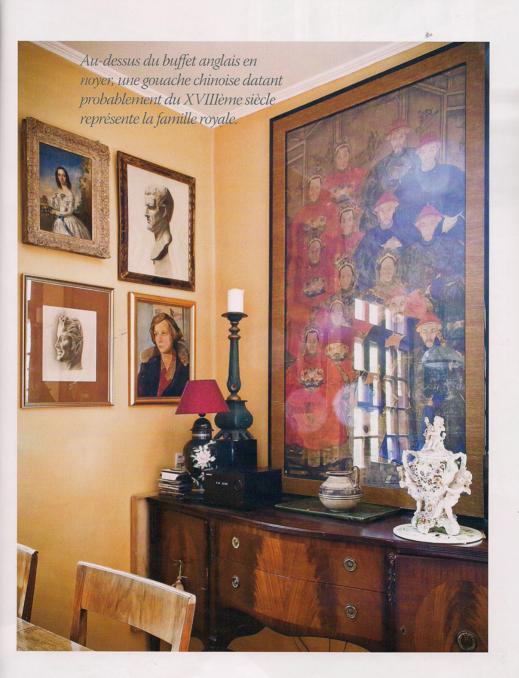






en laine brodée sur du lin. Des éléments dorés viennent embellir les deux côtés de la tablette de la cheminée. Sur le plan inférieur, plusieurs chandeliers d'époques variées. Certains ont été transformés en pieds de lampes, grâce à l'ajout d'abat-jour coordonnés aux tissus des sièges ou des rideaux. Le tapis du XIXe siècle, au centre du salon,

d'origine caucasienne, vient rompre la monotonie du parquet. Sur une paroi du couloir, des arbres poétiques ont été peints, avec des oiseaux sur les branches, tandis que sur le mur opposé, leur font écho des colombes enlacées. Dans la bibliothèque, aux surprenants murs vert émeraude, le sujet iconographique est celui de l'arbre généalogique d'une famille ibère. Dans la cuisine, tous les éléments en hauteur ont été dessinés par leurs soins et réalisés dans du hêtre naturel ou laqué en blanc; les plans de travail et d'appui sont en marbre. Les appareils électroménagers sont encastrés dans des placards fonctionnels. La porte laquée, comme les autres de la demeure, a reçu un motif peint de







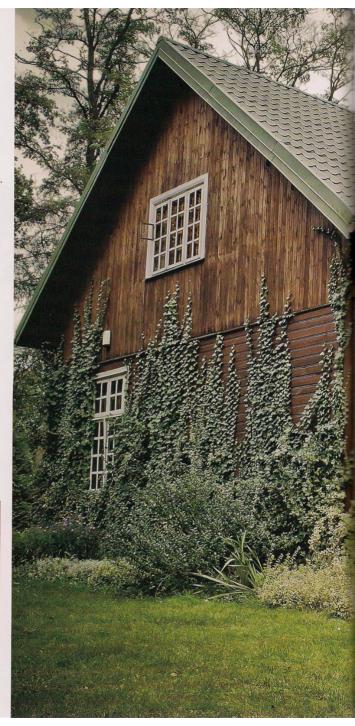




Maisons chic

grotesques hautement décoratif. Dans la charmante demeure de Ewa et Dariusz, tout est tourné vers le passé. Car, comme ils l'affirment en chœur, le moderne n'est pas compatible avec l'âme de leur maison! Dans la chambre de maître, le lit occupe la place principale: les couleurs et les motifs des étoffes sont chatoyants. Le couvre-lit est un authentique Suzani brodé à la main, un type très particulier de tissu réalisé à l'aiguille, avec des motifs tribaux du Kazakhstan, de l'Ouzbékistan et du Tadjikistan ou de pays de l'Asie centrale. De larges bandes blanches et bleues sur les murs suggèrent l'idée d'un voilage ou d'un kiosque ; elles apportent à la pièce une touche britannique fringante qui évoque les années vingt. Une attention particulière a été accordée aux salles de bains, qui sont concues comme des boudoir miniatures : celle de l'étage supérieur décline des tons bleus et blancs, tandis que l'autre profite au contraire du caractère recherché du motif écossais des rideaux de douche, de l'opulence du miroir doré et de la gaîté des appliques rouges.

RESCAPÉE DE PLUSIEURS
INCENDIES, LA DEMEURE
DES DÉCORATEURS
D'INTÉRIEUR POLONAIS
EWA KANACH ET DARIUSZ
STRZELCZYK A ÉTÉ
RÉINTERPRÉTÉE DANS UN
STYLE ÉCLECTIQUE, TOUT
EN CONSERVANT SON
ENVELOPPE EXTÉRIEURE
TRÈS TRADITIONNELLE.





Maisons chic Toute la beauté du monde





Ewa Kanach et Dariusz Strzelczyk, les deux décorateurs qui ont insufflé dans cette maison tout leur amour pour l'art et le beau.











70. Il suffit de tracer un cercle et de le diviser ensuite en huit parties identiques, en suivant les centimètres indiqués sur le coniomètre.







Poursuivez avec les cadres. Servez-vous d'un cutter pour découper les angles sans bavures.





75. Pour finir, montez les bases sur les cadres à l'aide des pointes fixées à l'arrière. Vous pouvez réaliser plusieurs cadres de style print room,

avec des couleurs et des sujets différents pour décorer et personnaliser le mur entier d'une pièce.



Toute la beauté du monde

REPORTAGE PP. 98-114

Les angelots

IL VOUS FAUT

Angelot en plâtre • Couleur acrylique blanche • Pinceaux • Cire décorative «Novecento» argent vieilli • Cire or pour restauration (ou Oroliquido GreenDecor) • Vieille brosse à dents • Biltume de Judée • Mêche



coton

Humidifiez légèrement l'angelot en plâtre et appliquez deux couches d'acrylique blanc. Laissez sécher

complètement, puis patinez la tête avec la cire argent vieilli (ou avec une couleur acrylique gris ou argent foncé). Etalez la cire avec un vieux pinceau aux soies assez dures, en la faisant bien pénétrer dans les interstices, laissez sécher quelques instants, puis enlevez l'excédent à la mèche coton. Répétez l'opération sur les ailes mais en utilisant la cire or pour restauration. Cette dernière est une cire très lumineuse au fort pouvoir couvrant. Vous pouvez aussi utiliser un or liquide à passer au pinceau, meilleur marché et plus facile à étaler. Une fois l'or sec (aussi bien sous forme de cire qu'au pinceau), frottez-le avec un chiffon et «réchauffez-le» avec le bitume de Judée, Pour finir, tremper une vieille brosse à dents dans le bitume de Judée et secouez-la sur l'angelot afin de créer de petits points poirs à la surface. Si vous souhaitez reproduire à l'identique l'angelot du reportage, peignez sans trembler au pinceau la fissure noire sur le visage en utilisant le bitume de Judée.

Les murs folk

IL VOUS FAUT

Sous-couche blanche • Papier de verre 300/400 • Peinture rouge laque à l'eau pour murs • Pinceaux et pinceau plat • Rouleau en mousse • Tire-lignes • Couleurs acryliques • Ruban adhésif • Règle • Schema • Crayon et papier carbone



Puis, sur le mur préalablement netbye et stuqué, passez une couche de souscouche blanche à l'eau. Laissez sécher complètement, poncez au papier de verse à grain fin (300/400) et époussetez. Maintenant peignez avec le coloris rouge laque

en vous servant du rouleau afin d'obtenir une surface homogène et lisse. Laissez sécher et passez une deuxième couche. Prenez maintenant des points de repère situés à environ 30 cm du plafond et avec le tire-lignes, tracez des lignes indiquant le périmètre tout autour de la pièce. Appliquez le ruban adhésif sous cette ligne, puis avec un petit pinceau et avec la couleur acrylique bleue, peignez une bordure d'environ un demi-centimètre. Divisez ensuite la bande ainsi créée en autant de rectangles et dessinez leurs contours avec le ruban adhésif. Peignez ces rectangles avec la couleur acrylique vert olive. Il suffira de diluer la couleur dans beaucoup d'eau, d'y tremper un pinceau assez grand, d'enlever l'excédent de couleur qui pourrait couler le long des murs et de peindre à l'intérieur des bordures. Une fois la peinture sèche, reportez les dessins à l'aide du papier carbone. Pour aller plus vite, vous pouvez réaliser un pochoir en carton afin de dessiner les contours de l'arbre central et des deux vases; découpez le pochoir et appliquez-le sur le mur en tamponnant les couleurs, puis peignez les détails à main levée. Pour les feuilles

des arbres et pour le champ, utilisez des pinceaux en forme de langue de chat et créez ainsi différentes nuances de vert en plus du jaune avec des coups de pinceaux rapides. Pour les lignes des vases et les détails, utilisez un pinceau du type liner. Ne vous souciez pas de détailler les traits, mais procédez par coups de pinceaux rapides afin de réaliser le style folk de la décoration.

Les murs verts au pochoir

Sous-couche blanche e Papier de verre 300/400
e Peinture à l'eau verte pour murs e Pinceaux et pinceau plat e Rouleau en mousse pour murs e Petit rouleau pour pochoir e Pochoir (maxi-pochoir Decoriandia) e Ruban adhésif e Colle spray repositionnable Ferrario e Acrylique vert forêt et jaune clair



Préparez les murs de la pièce avec la sous-couche blanche comme expliqué précédemment pour les murs roûge laque, puis peignez toute la pièce avec la peinture verte. Utilisez le rouleau afin d'obtenir une surface homogène et lisse. Laissez sécher et appliquer une deuxième couche. Positionnez le pochoir après avoir vaporisé un peu de colle pour

le fixer. Vous pouvez réaliser vous-mêmes un pochoir en reportant sur une feuille d'acétate (le milar serait parfait) le dessin et en le découpant au cutter ou utiliser l'un des maxi-pochoirs proposés par Decorlandia. Préparez un mélange de vert foncé et trempez-y le petit rouleau en mousse. Epongez l'excédent de couleur sur de l'essuie-tout puis passez le rouleau sur le pochoir. Une fois le premier élément peint, détachez le pochoir et repositionnez-le en faisant coïncider les lignes, tamponnez comme précédemment. Procédez de haut en bas en suivant une ligne verticale. De temps en temps, passez le pochoir sous l'eau du robinet et essuyez-le afin que la peinture ne se dépose pas le long des contours et ne crée des taches inesthétiques sur le mur. Une fois la décoration de la pièce terminée, avec un pinceau plat d'un demi-centimètre de large et avec la couleur jaune, repassez tous les bords situés de part et d'autre des motifs afin de réaliser des zones lumineuses. Si vous avez la main qui tremble, vous pouvez repositionner le pochoir sur chaque motif, en le déplacant d'un demi-centimètre environ de part et d'autre du dessin déjà réalisé en vert. Tamponner avec le jaune le long des bords du pochoir.

Le mur en losanges

IL VOUS FAUT

Sous-couche blanche e Papier de verre 300/400 e Peinture à l'eau vert sauge et bleu ciel pour murs e Pinceaux et pinceau plat e Rouleau en mousse pour murs e Tire-lignes e Ruban adhésif e Carton pour pochoir e Crayons e Ciseaux e Schéma cijoint

Préparez les murs comme décrit précédemment. Loi, il faudra peindre le plafond avec la peinture à l'eau vert sauge. Faites-le à l'aide du rouleau. Réalisez un pochoir dans le carton en reportant sur ce dernier le schéma pour créer l'effet festonné. Découpez le carton le long des festons mais ne jetez aucune



des deux parties car vous aurez besoin des deux. Positionnez le carton le plus grand à environ un centimètre du plafond. Fixez-le avec des morceaux de ruban adhésif, puis peignez à l'aide du coloris vert déjà

employé pour le plafond. Faites tout le tour de la pièce en vous déplacant de gauche à droite. Divisez ensuite les murs en bandes de mêmes dimensions et indiquez-en les contours à l'aide du tire-lignes. Collez le ruban adhésif sur les contours externes des lignes et en haut. Arrêtez-vous lorsque l'effet festonné commence. Protégez le vert des festons avec l'autre partie du pochoir inutilisée jusqu'à présent et peignez l'intérieur au pinceau plat de la même largeur que les bandes ou, encore mieux, au rouleau en mousse. Enlevez l'excédent de peinture et continuez à peindre en procédant du haut vers le bas. Attendez que la peinture sèche, puis enlevez le ruban adhésif. Avec un petit pinceau plat et avec le coloris bleu, exécutez à main levée les contours de festons. Si vous avez la main qui tremble, réalisez un pochoir qui puisse vous aider à réaliser les festons.

La tête de lit rembourrée

IL VOUS FAUT

Panneau en MDF d'environ deux cm d'épaisseur
Feuilles de caoutchouc-mousse de quatre cm
d'épaisseur • Cutter • Feutre à alcool, • Quate synthétique • Colle Bostik • Agraffeuse • Machine à
coudre • Tissu (foile de Jouy et tissu d'amassé)



Faites découper par un artisan un panneau de MDF pour la tête de lit. Si vous possédez une scie alternative, vous pouvez le découper vous-mêmes. Posez ensuite le panneau découpé sur la feuille de caoutchouc-mousse. Avec un feutre, repassez les contours puis découpez le caoutchouc-mousse au cutter Collez le caoutchouc-mousse au panneau avec la colle. Cousez les différents tissus à la machine à coudre en plaçant la toile de Jouy au centre. Découpez maintenant le revêtement ainsi réalisé en suivant les contours du panneau en MDF en ajoutant environ dix cm tout autour. Posez ce revêtement sur une surface suffisamment grande, avec l'envers face à vous: posez dessus l'ouate synthétique (découpée aux mêmes dimensions que le tissu afin qu'elle puisse rembourrer également les côtés) et, pour finir, la tête de lit en MDF avec le caoutchouc-mousse en contact avec la ouate. Veillez à ce que le tissu soit bien centré. Commencez à fixer le tout sur l'envers de la tête de lit avec des pointes en métal et en tirant bien afin que le caoutchouc-mousse s'abaisse le long des bords et s'arrondisse. Collez un morceau de tissu également à l'arrière de la tête de lit afin de masquer les pointes en métal, puis, sur le bord de l'étoffe que vous venez de coller, disposez un galon de finition.

Le paravent baroque

IL VOUS FAUT

Paravent de style baroque • Papier de verre 220 /600 e Gesso acrylique Lefranc & Bourgeois de ColArt • Couleurs acryliques • Mages d'éléments décoratifs baroques en noir et blanc • Vernis or pur avec solvant • Ciseaux • Colle vinylique • Pinceaux • Vernis de finition satiné à l'eau • Vernis de finition satiné à l'eau • Ruban adhésif



Nettoyez bien le paravent ancien en le ponçant vigou-reusement afin d'enlever toute trace de vernis. Si vous ne disposez pas d'un paravent de style baroque, vous pouvez en réaliser un dans des panneaux de MDF et l'encadrer. Une fois le support nettoyé, appliquez support nettoyé, appliquez

deux couches de gesso acrylique et laissez sécher, puis poncez afin de lisser la surface. Peignez entièrement avec la couleur acrylique crème. Vous pouvez utiliser un rouleau en mousse à la place du pinceau afin d'obtenir une surface complètement lisse sur laquelle apposer votre décoration. Appliquez toujours deux couches de couleur, puis poncez au papier de verre de plus en plus fin. Effectuez la décoration sur les différentes faces du paravent. Si vous êtes habile de vos mains, vous pouvez reporter les dessins avec du papier calque et peindre à main levée. Une technique tout aussi artistique, mais certainement plus sûre et rapide, consiste à photocopier les motifs décoratifs qui composent la décoration des panneaux pour ensuite les peindre à l'eau, les découper et les coller. Vous pouvez trouver de tels motifs dans du papier pour découpage ou dans des livres (les Dover Publications offrent un vaste choix de motifs décoratifs en noir et blanc dans tous les styles). Photocopiez ensuite les éléments qui vous intéressent et vaporisez au spray acrylique satiné (fixateur) pour fixer l'encre de l'imprimante (s'il s'agit d'une imprimante laser, vous n'aurez pas besoin de fixer). Avec les couleurs acryliques, coloriez les photocopies en diluant les teintes dans beaucoup d'eau afin de ne pas recouvrir le clair-obscur de l'impression. Laissez sécher et vous pouvez repasser le papier au fer à repasser réglé à température basse et sans vapeur si le papier vous semble un peu froissé. Découpez ensuite les différents éléments et disposez-les sur les trois faces avec des morceaux de ruhan adhésif. Soulevez maintenant un morceau à la fois et collezle définitivement avec la colle vinylique. Une fois la décoration achevée, badigeonnez de colle également l'endroit des motifs découpés. Si vous le souhaitez, vous nouvez reprendre au ninceau quelques détails plus petits. Commencez maintenant à «noyer» les motifs découpés sous le vernis. Appliquez au moins une vingtaine de couches de vernis de finition, tout en ponçant de temps à autre au papier de verre de plus en plus fin. Pour compléter le travail, peignez les bords et les motifs en bois sur les faces du paravent avec l'or pur.

La porte décorée d'un motif grotesque

Porte en bois avec différents bossages • Papier de verre 320 • Apprêt blanc «Decorlandia» • Couleur



acrylique ivoire e Papier calque e Crayons e Pinceaux e Pigments naturels en poudre dans les teintes suivantes : terre d'ombre naturelle, terre de Sienne naturelle, terre de Sienne naturelle, terre de Sienne brûlée, vert oxyde de chrome, ocre jaune, bleu outremer, bleu primaire, bleu outremer, bleu primaire, louge rubis (vous pouvez les acheter en ligne sur : www.ocresdefrance.com) e Pigment or

(Maimeri) • Fixateur pour pigmentes • Cire neutre • Cire avec mordant noix • Mèches coton



2 400





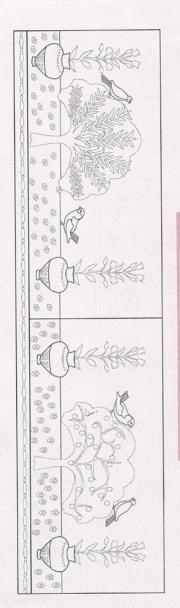


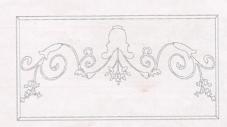
7. Si votre porte est neuve et en bois brut, elle n'a besoin d'aucun traitement initial. Si, en revanche, elle est ancienne, il faut éliminer toute trace de peinture en la ponçant au papier de verre ou en utilisant un décapant. Peignez ensuite avec l'apprêt blanc, puis avec le coloris ivoire. Peignez l'intérieur des bossages avec la couleur crème et pour les bandes de couleurs formant les contours des dessins utilisez le coloris rose chair de manière uniforme. Poncez au papier de verre 320. Avec le papier calque, qui laissera une trace facilement recouvrable par la peinture, reportez les dessins dans les différents bossages de la porte. Avec un pinceau fin (nº 4) et avec une couleur de base (par exemple, un vert dilué dans beaucoup d'eau), repassez sur les contours des dessins. Laissez sécher, puis effacez avec la gomme les

traces laissées éventuellement par le papier calque. 2,3. Maintenant, vous pouvez passer à la peinture proprement dite. Déposez un peu de pigment en poudre dans une assiette en plastique et ajoutez un peu d'eau et de fixateur. Pour chaque couleur, préparez trois tonalités: une claire, une moyenne et une foncée, en ajoutant davantage de pigment à la teinte de départ.

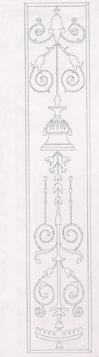
4. Avec un pinceau rond, commencez à remplir les zones avec la couleur claire, puis continuez avec la couleur moyenne et finissez par la couleur foncée en réalisant les zones d'ombre.

5. Réalisez avec le blanc de petites touches de lumière. Peignez de cette façon tout l'ensemble du dessin. Diluez le pigment or et dorez les cadres tout autour des bossages. Vieillissez la décoration en appliquant une couche de cire à base de mordant noix. Laissez sécher, puis enlevez l'excédent avec la cire neutre. Le lendemain, passez une autre couche de cire neutre afin de mileux protéger la porte et astiquez-la à la mèche de coton ou à la laine d'acier 0000.











 \mathcal{S} Motifs de décoration pour le mur du reportage pp. 96-97. ϕ Motif pour le print room pp. 98-114.